

Ständerat

Conseil des États

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis



Sessionsprogramm

Herbstsession 2026

Programme de la session

Session d'automne 2026

Programma della sessione

Sessione autunnale 2026

- 4.0 Büro-Sitzung am ersten Sessionstag
Séance du bureau le premier jour de la session
Riunione al primo giorno della sessione

Stand / état / stato: 30.09.2026

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

SR Montag, 14. September 2026, 15:15 - 20:00
 CE **Lundi, 14 septembre 2026, 15h15 - 20h00**
 CS Lunedì, 14 settembre 2026, 15.15 - 20.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.9005	sn	DE FR IT PAG. Jahresziele 2027 des Bundesrates. Erklärung des Bundespräsidenten OP. Objectifs 2027 du Conseil fédéral. Déclaration du président de la Confédération OP. Obiettivi 2027 del Consiglio federale. Spiegazione del presidente della Confederazione				WBF DEFR DEFR				
26.033	n	DE FR IT BRG. Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Mercosur. Genehmigung OCF. Accord de libre-échange entre les États de l'AELE et le Mercosur. Approbation OCF. Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELE e il Mercosur. Approvazione			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Würth			
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
24.3385	n	DE FR IT Mo. Badertscher. Stärkung der Schweizer Brotgetreideproduktion Mo. Badertscher. Renforcement de la production suisse de céréales panifiables Mo. Badertscher. Rafforzare la produzione svizzera di cereali panificabili			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Caroni			
26.4060	s	DE FR IT Mo. WAK-S. Versteigerung des Zollkontingents Brotgetreide Mo. CER-E. Adjudication du contingent tarifaire de céréales panifiables Mo. CET-S. Vendita all'asta del contingente doganale di cereali panificabili			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Caroni		Hegglin Peter	
24.3127	n	DE FR IT Mo. Stettler-Riem Katja. Aufhebung der zolltariflichen Begünstigung der Importe von Halbfertig- und Fertigprodukten des Zolltarifkapitels 19 Mo. Stettler-Riem Katja. Supprimer le traitement tarifaire préférentiel des importations de produits semi-finis et finis du chapitre 19 du tarif des douanes Mo. Stettler-Riem Katja. Abolizione del trattamento tariffario preferenziale per le importazioni di prodotti semilavorati o finiti elencati al capitolo 19 della tariffa doganale			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hegglin Peter		Salzmann	

SR Montag, 14. September 2026, 15:15 - 20:00
 CE **Lundi, 14 septembre 2026, 15h15 - 20h00**
 CS Lunedì, 14 settembre 2026, 15.15 - 20.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.4061	s	DE FR IT Mo. WAK-S. Stärkung der einheimischen Backwarenproduktion Mo. CER-E. Soutenir la production boulangère suisse Mo. CET-S. Rafforzare la produzione svizzera di prodotti da panetteria			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hegglin Peter			
24.4348	s	DE FR IT Mo. Friedli Esther. Harmonisierung "Beitrag für regionale Biodiversität und Landschaftsqualität" erst mit der AP 2030 Mo. Friedli Esther. Contribution à la biodiversité régionale et à la qualité du paysage. Ne procéder à l'harmonisation que lors de la PA30+ Mo. Friedli Esther. "Contributo per la biodiversità regionale e la qualità del paesaggio" armonizzato soltanto con l'attuazione della PA 2030			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Schmid Martin			
25.4414	n	DE FR IT Mo. WBK-N. Strategie für präventive Weiterbildung und Umschulung bei berufsrelevanten Struktur- und Technologieumbrüchen Mo. CSEC-N. Stratégie pour une formation continue et une reconversion professionnelle préventives en cas de mutations structurelles et technologiques ayant une incidence sur l'emploi Mo. CSEC-N. Strategia per la formazione continua e la riqualificazione preventiva in caso di mutamenti strutturali e tecnologici rilevanti per l'ambito professionale			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Würth			
23.4078	n	DE FR IT Mo. Sollberger. Lehrbetriebe entlasten Mo. Sollberger. Soutenir les entreprises formatrices Mo. Sollberger. Sgravare le aziende di tirocinio			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Würth			
23.304	s	DE FR IT Kt.Iv. SG. Mit der Berufsmatura prüfungsfrei an die pädagogischen Hochschulen. Eine Antwort auf den Lehrpersonenmangel Iv.ct. SG. Permettre aux titulaires d'une maturité professionnelle d'accéder sans examen aux hautes écoles pédagogiques. Une réponse à la pénurie d'enseignants et d'enseignantes Iv.ct. SG. I titolari di una maturità professionale devono essere ammessi senza esami alle alte scuole pedagogiche. Una risposta alla scarsità di docenti		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Michel Matthias			

SR Dienstag, 15. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE Mardi, 15 septembre 2026, 08h15 - 13h00
 CS Martedì, 15 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung			Differenzen							
Examen simultané			Divergences							
Trattazione congiunta			Divergenze							
25.404	n	DE FR IT	pa. Iv. WBK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Stopfleber-Initiative Iv.pa. CSEC-N. Contre-projet indirect à l'initiative foie gras Iv.pa. CSEC-N. Controprogetto indiretto all'iniziativa foie gras		WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Würth			
24.089	n	DE FR IT	BRG. «Ja zum Importverbot für Stopfleber (Stopfleber-Initiative)». Volksinitiative OCF. «Oui à l'interdiction d'importer du foie gras (initiative foie gras)». Initiative populaire OCF. «Sì al divieto di importazione di foie gras (Iniziativa foie gras)». Iniziativa popolare federale		WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Würth			
25.059	n	DE FR IT	BRG. «Ja zum Importverbot für tierquälerisch erzeugte Pelzprodukte (Pelzinitiative)». Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag (Änderung des Tierschutzgesetzes) OCF. «Oui à l'interdiction d'importer des produits en fourrure provenant d'animaux ayant subi de mauvais traitements (initiative fourrure)». Initiative populaire et contre-projet indirect (modification de la loi fédérale sur la protection des animaux) OCF. «Sì al divieto di importare prodotti di pellicceria ottenuti infliggendo sofferenze agli animali (Iniziativa pellicce)». Iniziativa popolare e controprogetto indiretto (Modifica della legge federale sulla protezione degli animali)	1	WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Michel Matthias			

SR Dienstag, 15. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE Mardi, 15 septembre 2026, 08h15 - 13h00
 CS Martedì, 15 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.465	n	DE FR IT pa. Iv. SGK-N. Befristete Verlängerung der Ausnahmen von der dreijährigen Tätigkeitspflicht gemäss Artikel 37 Absatz 1 KVG Iv.pa. CSSS-N. Prolongation limitée dans le temps des exceptions à l'obligation d'avoir exercé pendant trois ans dans un établissement suisse reconnu prévue à l'art. 37, al. 1, LAMal Iv.pa. CSSS-N. Proroga limitata nel tempo per le eccezioni all'obbligo di aver lavorato per tre anni in un centro svizzero di perfezionamento riconosciuto come previsto dall'articolo 37 capoverso 1 LAMal			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Wasserfallen Flavia			
26.046	s	DE FR IT BRG. Tierseuchengesetz. Änderung OCF. Loi sur les épizooties. Modification OCF. Legge sulle epizoozie. Modifica			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Chassot			
17.480	n	DE FR IT pa. Iv. (Weibel) Bäumle. Gebühr für Bagatellfälle in der Spitalnotfallaufnahme Iv.pa. (Weibel) Bäumle. Urgences hospitalières. Taxe pour les cas bénins Iv.pa. (Weibel) Bäumle. Tassa per i casi di lieve entità nei reparti di pronto soccorso degli ospedali		Nichteintreten Refus d'entrer en matière Non entrata in materia	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Germann			
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
25.3866	s	DE FR IT Mo. Michel Matthias. Einführung einer Deklarationspflicht für PFAS Mo. Michel Matthias. Instauration d'une déclaration obligatoire pour les PFAS Mo. Michel Matthias. Introdurre un obbligo di dichiarazione per le sostanze PFAS			UREK CEATE CAPTE	EDI DFI DFI	Würth			
25.3902	n	DE FR IT Mo. Vincenz. Einführung einer Deklarationspflicht für PFAS Mo. Vincenz. Instauration d'une déclaration obligatoire pour les PFAS Mo. Vincenz. Introdurre un obbligo di dichiarazione per le sostanze PFAS			UREK CEATE CAPTE	EDI DFI DFI	Würth			

SR Dienstag, 15. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE **Mardi, 15 septembre 2026, 08h15 - 13h00**
 CS Martedì, 15 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.3906	n	DE FR IT Mo. Rechsteiner Thomas. PFAS-Grenzwerte mit realistischen Begleitmassnahmen Mo. Rechsteiner Thomas. PFAS. Pour des valeurs limites assorties de mesures d'accompagnement réalistes Mo. Rechsteiner Thomas. Valori limite per le PFAS con misure di accompagnamento realistiche			UREK CEATE CAPTE	EDI DFI DFI	Würth			
26.3897	s	DE FR IT Mo. Würth. PFAS. Zuerst Recht schaffen, dann vollziehen Mo. Würth. PFAS. D'abord légiférer, ensuite appliquer le droit Mo. Würth. PFAS. Creare prima le basi legali, poi procedere all'esecuzione				EDI DFI DFI				
26.4054	s	DE FR IT Mo. SGK-S. KVG. Transparenz und Korrekturmassnahmen im Rahmen der Überwachung des neuen Tarifsystems Mo. CSSS-E. LAMal. Transparence et mesures correctrices dans le suivi du nouveau système tarifaire Mo. CSSS-S. LAMal. Trasparenza e misure correttive nell'ambito del monitoraggio del nuovo sistema tariffale			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Maillard Pierre-Yves			
25.4397	s	DE FR IT Mo. SGK-S. Nationale Unfallstatistik für biologische Labore einführen Mo. CSSS-E. Introduire une statistique nationale sur les accidents dans les laboratoires biologiques Mo. CSSS-S. Introdurre una statistica nazionale degli incidenti nei laboratori biologici			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Germann			
21.3453	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Wissenschaftliche Begleitung von Long-Covid-Fällen Mo. CSSS-N. Suivi scientifique des cas de "Covid long" Mo. CSSS-N. Assistenza scientifica per i casi di Covid lunga		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Germann			

SR

CE

CS

Dienstag, 15. September 2026, 08:15 - 13:00
Mardi, 15 septembre 2026, 08h15 - 13h00
Martedì, 15 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
19.3743	s	DE FR IT Mo. Müller Damian. Die Eliminierung von Hepatitis gehört in ein nationales Programm zu sexuell und durch Blut übertragbaren Infektionskrankheiten Mo. Müller Damian. Eliminer l'hépatite. Inscription de la maladie dans un programme national de lutte contre les infections transmissibles sexuellement et par le sang Mo. Müller Damian. L'eliminazione dell'epatite deve far parte di un programma nazionale sulle malattie infettive trasmissibili sessualmente o attraverso il sangue		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Müller Damian			

SR Mittwoch, 16. September 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Mercredi, 16 septembre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Mercoledì, 16 settembre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
19.300	s	DE FR IT Kt.lv. SG. Keine Verjährungsfristen für Schwerstverbrecher lv.ct. SG. Pas de prescription pour les crimes les plus graves lv.ct. SG. Nessun termine di prescrizione per chi ha commesso un reato grave		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Michel Matthias			
25.100	s	DE FR IT BRG. Änderung des Niederlassungsabkommens zwischen der Schweiz und Iran. Genehmigung OCF. Protocole d'amendement à la Convention d'établissement conclue entre la Suisse et l'Iran. Approbation OCF. Protocollo che modifica la Convenzione di domicilio tra la Svizzera e l'Iran. Approvazione			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Crevoisier Crelier			
26.034	n	DE FR IT BRG. Zusätzlicher Einsatz der Schweiz zugunsten von EUFOR ALTHEA im Jahr 2027 OCF. Engagement supplémentaire de la Suisse en faveur de EUFOR ALTHEA durant l'année 2027 OCF. Impiego supplementare della svizzera a favore della EUFOR ALTHEA nel anno 2027			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Häberli-Koller			
26.021	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG). Änderung OCF. Loi sur le renseignement (LRens). Modification OCF. Legge federale sulle attività informative. Modifica			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Zopfi			
26.3900	s	DE FR IT Mo. Binder. Terroristische Organisationen in der Schweiz wirksam verbieten. Stärkung der inneren Sicherheit mittels Anpassung Artikel 74 des Nachrichtendienstgesetzes Mo. Binder. Interdire efficacement les organisations terroristes en Suisse. Renforcer la sûreté intérieure par une modification de l'article 74 LRens Mo. Binder. Emanare un divieto efficace delle organizzazioni terroristiche in Svizzera. Rafforzare la sicurezza interna con una modifica dell'articolo 74 della legge federale sulle attività informative				VBS DDPS DDPS				

SR Mittwoch, 16. September 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Mercredi, 16 septembre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Mercoledì, 16 settembre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3628	s	DE FR IT Mo. Juillard. Cybersicherheit und digitale Souveränität. Eine nationale Roadmap für den Übergang zur Post-Quanten-Kryptografie in der Schweiz Mo. Juillard. Cybersécurité et souveraineté numérique. Doter la Suisse d'une feuille de route nationale de transition vers la cryptographie post-quantique Mo. Juillard. Cibersicurezza e sovranità digitale. Dotare la Svizzera di una tabella di marcia nazionale per la transizione verso la crittografia post-quantistica				VBS DDPS DDPS				
26.3015	n	DE FR IT Mo. SiK-N. Schaffung eines Rechtsrahmens für alternative Schutzeinrichtungen im bewaffneten Konflikt Mo. CPS-N. Création d'un cadre juridique pour des installations de protection de substitution en cas de conflit armé Mo. CPS-N. Istituire un quadro giuridico per strutture di protezione alternative in caso di conflitto armato			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Zopfi			
26.3014	n	DE FR IT Mo. SiK-N. Schaffung eines Rechtsrahmens für die Evakuierung von besonderen Einrichtungen (Spitäler, Pflegeheime, Justizvollzugsanstalten) Mo. CPS-N. Création d'un cadre juridique pour l'évacuation d'installations particulières (hôpitaux, établissements médicosociaux, établissements pénitentiaires) Mo. CPS-N. Istituire un quadro giuridico per l'evacuazione di strutture particolari (ospedali, case di cura, istituti di detenzione)			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Gmür-Schönenberger			
25.4817	n	DE FR IT Mo. Chappuis. Stärkung der Kompetenzen des Bundes zur Verhinderung ausländischer Einmischung Mo. Chappuis. Renforcer la capacité de la Confédération à prévenir les ingérences étrangères Mo. Chappuis. Rafforzamento della capacità della Confederazione di difendersi dalle ingerenze straniere (FIMI)			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Gmür-Schönenberger			

SR Mittwoch, 16. September 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Mercredi, 16 septembre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Mercoledì, 16 settembre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.482	n	DE FR IT pa. Iv. UREK-N. Verluste aus der Strombeschaffung an die Grundversorgungstarife anrechnen Iv.pa. CEATE-N. Imputer les pertes des achats d'électricité aux tarifs d'approvisionnement de base Iv.pa. CAPTE-N. Le perdite derivanti dall'acquisto di elettricità devono essere computate nelle tariffe del servizio universale			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Müller Damian			
25.086	n	DE FR IT BRG. Luftfahrtgesetz. Änderung OCF. Loi fédérale sur l'aviation. Modification OCF. Legge sulla navigazione aerea. Modifica			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Friedli Esther			
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
25.313	s	DE FR IT Kt.Iv. BS. Reduktion von unnötigen Kurzstreckenflügen Iv.ct. BS. Réduire les vols court-courrier inutiles Iv.ct. BS. Iniziativa cantonale Basilea Città		Pa.Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. Pa. 1a fase	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Brüngger		Graf Maya	
26.2012	-	DE FR IT Pet. umverkehR. Schluss mit Privatjets Pét. umverkehR. Bannir les jets privés Pet. umverkehR. Basta con i jet privati			UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Brüngger		Graf Maya	

SR Donnerstag, 17. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE Jeudi, 17 septembre 2026, 08h15 - 13h00
 CS Giovedì, 17 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3734	s	DE FR IT Mo. Brüngger. Gleich lange Spiesse im Bildungsmarkt. Wettbewerbsschutz im EHB-Gesetz analog zum ETH-Gesetz verankern Mo. Brüngger. Rétablir l'égalité sur le marché de la formation. Inscire dans la loi sur la HEFP la protection de la concurrence prévue par la loi sur les EPF Mo. Brüngger. Condizioni di parità nel mercato della formazione. Sancire la tutela della concorrenza nella legge sulla SUFFP come nella legge sui PF				WBF DEFR DEFR				
26.4043	s	DE FR IT Mo. Gmür-Schönenberger. Rechtssichere Pilotprojekte für einfaches Bauen (Gebäudetyp E) Mo. Gmür-Schönenberger. Sécurité juridique des projets pilotes pour simplifier la construction ("type de bâtiment E") Mo. Gmür-Schönenberger. Progetti pilota: certezza del diritto per costruire in maniera semplice (tipo di edificio E)				WBF DEFR DEFR				
26.3913	s	DE FR IT Mo. Fässler Daniel. Schweizweit einheitliche Kriterien bei PFAS-Abklärungen Mo. Fässler Daniel. Appliquer des critères uniformes dans toute la Suisse lors de l'examen des dossiers sur les PFAS Mo. Fässler Daniel. Criteri uniformi a livello nazionale per gli accertamenti sulle PFAS				WBF DEFR DEFR				
26.3898	s	DE FR IT Po. Binder. Unterstützung für Schweizer Unternehmen in der Ukraine Po. Binder. Soutenir les entreprises suisses en Ukraine Po. Binder. Sostegno alle imprese svizzere in Ucraina				WBF DEFR DEFR				
26.033	n	DE FR IT BRG. Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Mercosur. Genehmigung OCF. Accord de libre-échange entre les États de l'AELE et le Mercosur. Approbation OCF. Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e il Mercosur. Approvazione		Differenzen Divergences Divergenze	APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Würth			

SR

CE

CS

Donnerstag, 17. September 2026, 08:15 - 13:00

Jeudi, 17 septembre 2026, 08h15 - 13h00

Giovedì, 17 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.		Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.026	n	DE	BRG. Mehrwertsteuer-Sondersatz für			WAK	EFD	Regazzi			
		FR	Beherbergungsleistungen			CER	DFF				
		IT	OCF. Taux spécial de la TVA pour les prestations du			CET	DFF				
			secteur de l'hébergement								
			OCF. Aliquota speciale dell'IVA per le prestazioni nel								
			settore alberghiero								

SR Montag, 21. September 2026, 14:15 - Open end
 CE Lundi, 21 septembre 2026, 14h15 - Open end
 CS Lunedì, 21 settembre 2026, 14.15 - Open end

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.057	n	DE FR IT BRG. Elektrizitätsgesetz (Beschleunigung beim Aus- und Umbau der Stromnetze). Änderung OCF. Loi sur les installations électriques (Accélération de l'extension et de la transformation des réseaux électriques). Modification OCF. Legge sugli impianti elettrici (accelerazione nell'ampliamento e nella trasformazione delle reti elettriche). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Fässler Daniel			
25.058	n	DE FR IT BRG. Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe LSVA. Weiterentwicklung. Teilrevision SVAG OCF. Redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations RPLP. Perfectionnement. Révision partielle LRPL OCF. Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni TTPCP. Ulteriore sviluppo. Revisione parziale della LTTP		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Burkart			
26.006	ns	DE FR IT BRG. Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2025. Bericht OCF. Motions et postulats des conseils législatifs 2025. Rapport OCF. Mozioni e postulati dei Consigli legislativi 2025. Rapporto			Diverse Divers Divers	BK ChF Caf	Ettlin Erich, Graf Maya, Juillard, Müller Damian, Brüngger, Z'graggen			
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
24.4034	s	DE FR IT Mo. Hurni. Verbot von bezahlten Unterschriften Mo. Hurni. Interdiction du paiement à la signature Mo. Hurni. Vietare la raccolta di firme a pagamento			SPK CIP CIP	BK ChF Caf				
24.3992	s	DE FR IT Mo. Sommaruga Carlo. Transparenz bei bezahlten Unterschriften Mo. Sommaruga Carlo. Transparence des signatures payées Mo. Sommaruga Carlo. Trasparenza delle firme a pagamento			SPK CIP CIP	BK ChF Caf	Fässler Daniel			

SR Montag, 21. September 2026, 14:15 - Open end
 CE **Lundi, 21 septembre 2026, 14h15 - Open end**
 CS Lunedì, 21 settembre 2026, 14.15 - Open end

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3550	s	DE FR IT Ip. Salzmann. Schwachstellen bei grossen IKT-Vorhaben an der Wurzel packen Ip. Salzmann. S'attaquer aux origines des points faibles dans les grands projets informatiques Ip. Salzmann. Affrontare sul nascere i punti deboli dei grandi progetti TIC				BK ChF Caf				
26.3678	s	DE FR IT Ip. Z'graggen. Rolle von Meinungsforschung und Wirkungsanalysen in staatlicher Kommunikation Ip. Z'graggen. Rôle des sondages d'opinion et des analyses d'impact dans la communication publique Ip. Z'graggen. Ruolo degli studi in materia di opinione pubblica e delle analisi relative all'impatto nell'ambito della comunicazione statale				BK ChF Caf				
26.051	s	DE FR IT BRG. Finanzierung der Rüstungsausgaben der Armee durch Erhöhung des MWST-Satzes OCF. Financement de dépenses d'armement de l'armée au moyen d'un relèvement de la TVA OCF. Finanziamento di uscite per l'armamento dell'esercito tramite un aumento dell'IVA	1		SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Zopfi			
24.3710	n	DE FR IT Mo. Götte. Government-to-Government-Geschäfte im Rüstungsbereich ermöglichen Mo. Götte. Permettre les affaires de gouvernement à gouvernement dans le secteur de l'armement Mo. Götte. Creare le condizioni per affari government to government nel settore degli armamenti			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Binder			
26.3912	s	DE FR IT Mo. Roth Franziska. Verzicht auf sicherheitspolitisch nachteilige Suspendierungsklauseln Mo. Roth Franziska. Renoncer aux clauses de suspension, préjudiciables à la sécurité du pays Mo. Roth Franziska. Rinuncia a clausole sospensive svantaggiose per la politica di sicurezza				VBS DDPS DDPS				

SR Montag, 21. September 2026, 14:15 - Open end
 CE **Lundi, 21 septembre 2026, 14h15 - Open end**
 CS Lunedì, 21 settembre 2026, 14.15 - Open end

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3745	s	DE FR IT Po. Broulis. Welche Bedeutung haben internationale Sportverbände und -organisationen für die Schweiz, und welche Fördermassnahmen sollten ergriffen werden? Po. Broulis. Quelle est l'importance des fédérations et organisations sportives internationales pour notre Pays ? Po. Broulis. Qual è l'importanza delle federazioni e delle organizzazioni sportive internazionali per il nostro Paese e quali misure di sostegno devono essere adottate?				VBS DDPS DDPS				
26.4045	s	DE FR IT Ip. Sommaruga Carlo. Sicherheitspolitische Strategie der Schweiz. Wo bleiben Konfliktprävention, zivile Friedensförderung und Achtung der Menschenrechte? Ip. Sommaruga Carlo. Stratégie en matière de politique de sécurité de la Suisse. Qu'en est-il de la prévention des conflits, de la promotion civile de la paix et du respect des droits humains ? Ip. Sommaruga Carlo. Strategia in materia di politica di sicurezza della Svizzera. Che dire della prevenzione dei conflitti, della promozione civile della pace e del rispetto dei diritti umani?				VBS DDPS DDPS				
26.3590	s	DE FR IT Ip. Roth Franziska. Gibt es für die Abwehr von Kurzstrecken-Lenk Waffen plausible Szenarien? Ip. Roth Franziska. Défense contre les missiles guidés à courte portée. Existe-t-il des scénarios plausibles ? Ip. Roth Franziska. Esistono scenari plausibili per la difesa dai missili a corta gittata?				VBS DDPS DDPS				
26.3641	s	DE FR IT Ip. Regazzi. Starlink-Anlage in Leuk. Welche Auswirkungen auf Neutralität, Sicherheit und kritische Infrastrukturen der Schweiz? Ip. Regazzi. Installations Starlink à Loèche. Quelles répercussions sur la neutralité, la sécurité et les infrastructures critiques de la Suisse ? Ip. Regazzi. Impianto Starlink a Leuk. Quali ripercussioni sulla neutralità, sulla sicurezza e sulle infrastrutture critiche della Svizzera?				VBS DDPS DDPS				

SR

Montag, 21. September 2026, 14:15 - Open end

CE

Lundi, 21 septembre 2026, 14h15 - Open end

CS

Lunedì, 21 settembre 2026, 14.15 - Open end

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3665	s	DE FR IT Ip. Poggia. Zieht der Bundesrat in Betracht, die paramilitärische Gruppe "Rapid Support Forces" in die Liste terroristischer Organisationen und Gruppierungen aufzunehmen und somit zu verbieten? Ip. Poggia. Le Conseil fédéral envisage-t-il d'interdire le groupe paramilitaire Rapid Support Forces (RSF) en le plaçant sur la liste des entités terroristes ? Ip. Poggia. Il Consiglio federale intende vietare il gruppo paramilitare Rapid Support Forces (RSF) inserendolo nell'elenco delle organizzazioni terroristiche?				VBS DDPS DDPS				

SR Dienstag, 22. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE **Mardi, 22 septembre 2026, 08h15 - 13h00**
 CS Martedì, 22 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.069	s	DE BRG. Epidemiengesetz. Teilrevision FR OCF. Loi sur les épidémies. Révision partielle IT OCF. Legge sulle epidemie. Modifica	1,2,3		SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Hurni	Div.		
25.059	n	DE BRG. «Ja zum Importverbot für tierquälerisch erzeugte FR Pelzprodukte (Pelzinitiative)». Volksinitiative und IT indirekter Gegenvorschlag (Änderung des Tierschutzgesetzes) OCF. «Oui à l'interdiction d'importer des produits en fourrure provenant d'animaux ayant subi de mauvais traitements (initiative fourrure)». Initiative populaire et contre-projet indirect (modification de la loi fédérale sur la protection des animaux) OCF. «Sì al divieto di importare prodotti di pellicceria ottenuti infliggendo sofferenze agli animali (Iniziativa pellicce)». Iniziativa popolare e controprogetto indiretto (Modifica della legge federale sulla protezione degli animali)	1	Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Michel Matthias			
25.075	n	DE BRG. Bundesgesetz über Informationssysteme in den FR Sozialversicherungen (BISS) IT OCF. Loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS) OCF. Legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Ettlin Erich			
26.3528	s	DE Po. GPK-S. Weitergabe von Daten auf Tarifebene an das FR BAG im MiGeL-Bereich IT Po. CdG-E. Transmission à l'OFSP de données au niveau tarifaire dans le domaine de la LiMA Po. CdG-S. Trasmissione all'UFSP di dati a livello tariffale nell'ambito dell'EMAp			GPK CdG CdG	EDI DFI DFI	Z'graggen			
26.4050	s	DE Mo. SGK-S. Nationales Register für Implantate FR Mo. CSSS-E. Registre national pour les implants IT Mo. CSSS-S. Registro nazionale degli impianti			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Friedli Esther		Müller Damian	
26.4053	s	DE Po. SGK-S. Bildgebende Verfahren in der Medizin FR Po. CSSS-E. Imagerie médicale IT Po. CSSS-S. Diagnostica per immagini in medicina			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Ettlin Erich			

SR Dienstag, 22. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE **Mardi, 22 septembre 2026, 08h15 - 13h00**
 CS Martedì, 22 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
22.3530	n	DE FR IT Mo. Reimann Lukas. Vier Sprachen, viel Potenzial. Nationalen Sprach Austausch fördern Mo. Reimann Lukas. Exploiter le plein potentiel de nos quatre langues. Encourager les échanges linguistiques nationaux Mo. Reimann Lukas. Quattro lingue, un grande potenziale. Promuovere gli scambi linguistici nazionali			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Chassot			
26.3002	n	DE FR IT ~~Mo. SGK-N. Massnahmen gegen Gefälligkeits- und mangelhafte Arztzeugnisse zulasten von Arbeitgebern und Sozialversicherungen~~ ~~Mo. CSSS-N. Mesures contre les certificats médicaux de complaisance et lacunaires au détriment des employeurs et des assurances sociales~~ ~~Mo. CSSS-N. Misure per contrastare i certificati medici compiacenti o incompleti a detrimento dei datori di lavoro e delle assicurazioni sociali~~			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Häberli-Koller		Wasserfall n-Flavia	
26.3008	n	DE FR IT Mo. FK-N. Ein gemeinschaftlicher, öffentlicher Ansatz zur schrittweisen Erarbeitung von Digisanté Mo. CdF-N. Digisanté. Adopter une approche collaborative et publique pour l'élaboration par étapes des projets Mo. CdF-N. Digisanté. Adottare un approccio cooperativo e pubblico per l'elaborazione a tappe dei progetti			FK CdF CdF	EDI DFI DFI	Wasserfallen Flavia			
25.4880	n	DE FR IT Mo. Silberschmidt. Weiterversicherung in der beruflichen Vorsorge bei Erwerbstätigkeit nach dem Referenzalter verbessern Mo. Silberschmidt. Améliorer l'assurance de prévoyance professionnelle en cas de poursuite de l'activité lucrative au-delà de l'âge ordinaire de la retraite Mo. Silberschmidt. Migliorare il mantenimento della previdenza professionale in caso di prosecuzione dell'attività lucrativa oltre l'età di riferimento			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Dittli			

SR

CE

CS

Dienstag, 22. September 2026, 08:15 - 13:00
Mardi, 22 septembre 2026, 08h15 - 13h00
Martedì, 22 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.4047	s	DE	Po. SiK-S. Überprüfung der Entschädigungen für Dienstpflchtige in Armee, Zivilschutz und Zivildienst Po. CPS-E. Révision des indemnités versées aux personnes astreintes au service dans l'armée, la protection civile et le service civil Po. CPS-S. Verifica delle indennità versate alle persone che prestano servizio militare, servizio di protezione civile o servizio civile		SiK	EDI	Salzmann			
		FR			CPS	DFI				
		IT			CPS	DFI				

SR Mittwoch, 23. September 2026, 08:15 - 11:00
CE Mercredi, 23 septembre 2026, 08h15 - 11h00
CS Mercoledì, 23 settembre 2026, 08.15 - 11.00

Nachmittags: Ständeratsausflug
Après-midi: sortie du Conseil des Etats
Pomeriggio: Uscita del Consiglio degli Stati

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.027	s	DE FR IT	BRG. Bankengesetz (Eigenmittelunterlegung ausländischer Beteiligungen im Stammhaus von systemrelevanten Banken). Änderung OCF. Loi sur les banques (couverture des participations étrangères au moyen de fonds propres de la banque mère des banques d'importance systémique). Modification OCF. Legge sulle banche (copertura con fondi propri per partecipazioni estere nella casa madre di banche di rilevanza sistemica). Modifica	Fortsetzung Suite Continuazione	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Ettlin Erich			
26.424	s	DE FR IT	pa. Iv. RK-S. Anpassung der Lohnbestimmungen für von der Vereinigten Bundesversammlung gewählte Personen Iv.pa. CAJ-E. Adaptation des dispositions salariales relatives aux personnes élues par l'Assemblée fédérale Iv.pa. CAG-S. Adeguamento delle disposizioni salariali concernenti le persone elette dall'Assemblea federale	Pa.Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. Pa. 2a fase	RK CAJ CAG	EFD DFF DFF	Caroni			
22.3104	n	DE FR IT	Mo. Pult. Keine Umgehung der Sanktionen. Unterstellung des Kunsthandels unter das Geldwäschereigesetz Mo. Pult. Pas de contournement des sanctions. Pour que le commerce de l'art soit soumis à la loi sur le blanchiment d'argent Mo. Pult. Nessuna elusione delle sanzioni. Sottoporre il commercio d'arte alla legge sul riciclaggio di denaro		RK CAJ CAG	EFD DFF DFF	Rieder		Sommaruga Carlo	
Ausserordentliche Session «Armeefinanzierung» Session extraordinaire «Financement de l'armée» Sessione straordinaria «Finanziamento dell'esercito»										
26.3744	s	DE FR IT	Mo. Salzmann. Das Aufwuchsziel der Armee ist im ordentlichen Bundeshaushalt ohne Mehreinnahmen sicherzustellen Mo. Salzmann. Atteindre l'objectif de croissance de l'armée au moyen du budget ordinaire de la Confédération, sans recettes supplémentaires Mo. Salzmann. Assicurare l'obiettivo di crescita delle spese per l'esercito nel bilancio ordinario della Confederazione senza ricorrere a maggiori entrate			EFD DFF DFF				

SR Mittwoch, 23. September 2026, 08:15 - 11:00
 CE Mercredi, 23 septembre 2026, 08h15 - 11h00
 CS Mercoledì, 23 settembre 2026, 08.15 - 11.00

Nachmittags: Ständeratsausflug
 Après-midi: sortie du Conseil des Etats
 Pomeriggio: Uscita del Consiglio degli Stati

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3748	s	DE FR IT Mo. Germann. Rüstungsbeschaffungen sind aus dem ordentlichen Bundeshaushalt zu finanzieren Mo. Germann. Financer les acquisitions d'armement au moyen du budget ordinaire de la Confédération Mo. Germann. Finanziare l'acquisto di armamenti tramite il bilancio ordinario della Confederazione				EFD DFF DFF				
26.3578	s	DE FR IT Mo. Poggia. Die Finma dem Öffentlichkeitsgesetz unterstellen Mo. Poggia. Soumettre la Finma à la loi fédérale sur la transparence dans l'administration Mo. Poggia. Assoggettare la Finma alla legge sulla trasparenza				EFD DFF DFF				
26.3518	n	DE FR IT Mo. SGK-N. 13. AHV-Rente. Zuweisung der Steuermehreinnahmen der Kantone und Gemeinden an die AHV Mo. CSSS-N. 13e rente AVS. Affectation des recettes fiscales supplémentaires des cantons et des communes à l'AVS Mo. CSSS-N. 13esima mensilità AVS. Destinare le entrate fiscali supplementari dei Cantoni e dei Comuni all'AVS			SGK CSSS CSSS	EFD DFF DFF	Germann			
26.3749	s	DE FR IT Mo. Germann. Unzulässiges Tarifmodell der Finma im Bereich der Krankenzusatzversicherungen Spital aufheben Mo. Germann. Abroger le modèle tarifaire illicite de la Finma dans le domaine des assurances complémentaires d'hospitalisation Mo. Germann. Revocare il modello tariffario illecito della Finma nell'ambito delle assicurazioni malattia complementari per le cure ospedaliere				EFD DFF DFF				

SR Mittwoch, 23. September 2026, 08:15 - 11:00
CE Mercredi, 23 septembre 2026, 08h15 - 11h00
CS Mercoledì, 23 settembre 2026, 08.15 - 11.00

Nachmittags: Ständeratsausflug
 Après-midi: sortie du Conseil des Etats
 Pomeriggio: Uscita del Consiglio degli Stati

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3584	s	DE FR IT Mo. Salzmann. Vereinfachung des Verfahrens zur Rückerstattung der Mineralölsteuer für landwirtschaftliche Betriebe Mo. Salzmann. Simplifier la procédure de remboursement de l'impôt sur les huiles minérales appliqué aux exploitations agricoles Mo. Salzmann. Semplificare la procedura di restituzione dell'imposta sugli oli minerali alle aziende agricole				EFD DFF DFF				
26.3726	s	DE FR IT Mo. Wicki. Einfrieren statt kürzen Mo. Wicki. Geler les dépenses au lieu de les réduire Mo. Wicki. Congelare le spese anziché tagliarle				EFD DFF DFF				
26.3577	s	DE FR IT Ip. Maret Marianne. Interkantonale Anerkennung von amtlichen Bescheinigungen in elektronischer Form Ip. Maret Marianne. Reconnaissance intercantonale des attestations électroniques officielles Ip. Maret Marianne. Riconoscimento intercantonale degli attestati elettronici ufficiali				EFD DFF DFF				
26.3646	s	DE FR IT Ip. Michel Matthias. Weiternutzung von Bildern des Bundes (Open Government Pictures) Ip. Michel Matthias. Reprise des images de la Confédération (Open Government Pictures) Ip. Michel Matthias. Riutilizzo di immagini di proprietà della Confederazione (Open Government Pictures)				EFD DFF DFF				
26.3891	s	DE FR IT Ip. Juillard. Für eine neue Finanzierungsquelle für grosse öffentliche Ausgabenposten. Eine befristete Solidaritätsabgabe auf den Zahlungsverkehr Ip. Juillard. Pour une nouvelle source de financement des grands dossiers en charge des collectivités publiques. Une contribution de solidarité temporaire prélevée sur les mouvements financiers Ip. Juillard. Una nuova fonte di finanziamento per i grandi progetti a carico delle collettività pubbliche. Un contributo di solidarietà temporaneo prelevato sui movimenti finanziari				EFD DFF DFF				

SR Mittwoch, 23. September 2026, 08:15 - 11:00
CE Mercredi, 23 septembre 2026, 08h15 - 11h00
CS Mercoledì, 23 settembre 2026, 08.15 - 11.00

Nachmittags: Ständeratsausflug
Après-midi: sortie du Conseil des Etats
Pomeriggio: Uscita del Consiglio degli Stati

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.433	n	DE FR IT pa. Iv. Amaudruz. Schutz bedeutender Gebäude und Denkmäler vor Vandalismus und anderem politischen Pseudoaktivismus Iv.pa. Amaudruz. Protection des bâtiments et monuments remarquables contre les vandales et autres pseudo-activistes politiques Iv.pa. Amaudruz. Proteggere gli edifici e i monumenti di pregio dai vandali e da altri pseudo-attivisti politici			RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Chassot		Poggia	
25.317	s	DE FR IT ~~Kt.Iv. BL. Massnahmen zur Aufwertung der beiden ehemaligen Halbkantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft (volles Ständerecht)~~ ~~Iv.ct. BL. Reconnaissance de l'entier des droits politiques aux deux anciens demi-cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne~~ ~~Iv.ct. BL. Misure finalizzate a rendere i due ex Semicantoni di Basilea Città e Basilea Campagna Cantoni a pieno titolo~~			~~SPK CIP CIP~~	~~Parl Parl Parl~~	~~Binder~~			

SR Donnerstag, 24. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE Jeudi, 24 septembre 2026, 08h15 - 13h00
 CS Giovedì, 24 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.088	s	DE FR IT BRG. Bundesgerichtsgesetz (BGG). Teilrevision OCF. Loi sur le Tribunal fédéral (LTF). Révision partielle OCF. Legge sul Tribunale federale (LTF). Revisione parziale		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Caroni			
25.081	n	DE FR IT BRG. «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)». Volksinitiative OCF. « Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie) ». Initiative populaire OCF. «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)». Iniziativa popolare	1		SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Binder			
26.022	sn	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Unterstützung der Opfer der Brandkatastrophe von Crans-Montana vom 1. Januar 2026 OCF. Loi fédérale sur le soutien aux victimes de l'incendie de Crans-Montana du 1er janvier 2026 OCF. Legge federale sul sostegno alle vittime dell'incendio di Crans-Montana del 1° gennaio 2026	3	Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Michel Matthias			
26.048	s	DE FR IT BRG. Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands. Genehmigung OCF. Développement de l'acquis de Schengen. Approbation OCF. Sviluppo dell'acquis di Schengen. Approvazione			SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Häberli-Koller			
26.050	sn	DE FR IT BRG. Verfassung des Kantons Appenzell Ausserrhoden. Gewährleistung OCF. Constitution du canton d'Appenzell Rhodes-Extérieures. Garantie OCF. Costituzione del Cantone di Appenzello Esterno. Conferimento della garanzia			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Caroni			
25.4310	n	DE FR IT Mo. von Falkenstein. Keine automatische Bekanntgabe von Privatadressen von Opfern Mo. von Falkenstein. Pas de communication automatique des adresses des victimes Mo. von Falkenstein. Nessuna divulgazione automatica degli indirizzi privati delle vittime			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Jositsch			
23.3238	n	DE FR IT Mo. Mettler. Gleichstellungsgesetz präzisieren Mo. Mettler. Préciser la loi sur l'égalité Mo. Mettler. Precisare la legge sulla parità dei sessi			WBK CSEC CSEC	EJPD DFJP DFGP	Michel Matthias		Mühlemann	

SR Donnerstag, 24. September 2026, 08:15 - 13:00

CE Jeudi, 24 septembre 2026, 08h15 - 13h00

CS Giovedì, 24 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.4224	n	DE FR IT	Mo. Jaccoud. Geschlechtsspezifische Gewalt. Kein Opfer ohne Gerechtigkeit, kein Täter ohne Verurteilung Mo. Jaccoud. Violence de genre. Aucune victime sans justice, aucun agresseur sans condamnation Mo. Jaccoud. Violenza di genere. Nessuna vittima senza giustizia, nessun aggressore senza condanna		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Schmid Martin		Sommaruga Carlo	
25.4867	n	DE FR IT	Mo. Kamerzin. Gewalttätiger Extremismus bei Demonstrationen. Veranstalter sollen die Kosten übernehmen Mo. Kamerzin. Extrémisme violent lors de manifestations. Prise en charge des frais par les organisateurs Mo. Kamerzin. Estremismo violento durante manifestazioni. Addossare i costi agli organizzatori		SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Wicki		Zopfi	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
26.4051	s	DE FR IT	Mo. RK-S. Wirksamere Verfolgung von Amtsgeheimnisverletzungen Mo. CAJ-E. Améliorer l'efficacité de la poursuite des violations du secret de fonction Mo. CAG-S. Migliorare l'efficacia del perseguimento delle violazioni del segreto d'ufficio		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Rieder		Fivaz Fabien	
26.4052	s	DE FR IT	Po. RK-S. Auslegeordnung zum Verhältnis von Amtsgeheimnisverletzungen, journalistischem Quellenschutz und dem Schutz von Hinweisgebern (Whistleblower) Po. CAJ-E. État des lieux concernant le rapport entre les violations du secret de fonction, la protection des sources journalistiques et la protection des lanceurs d'alerte Po. CAG-S. Analisi del rapporto tra violazioni del segreto d'ufficio, tutela delle fonti giornalistiche e protezione degli informatori (whistleblower)		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Rieder			
24.3115	n	DE FR IT	Mo. Fehr Düsel. Verschärfung des Jugendstrafrechts Mo. Fehr Düsel. Durcissement du droit pénal des mineurs Mo. Fehr Düsel. Inasprire il Diritto penale minorile		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Jositsch			

SR Donnerstag, 24. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE Jeudi, 24 septembre 2026, 08h15 - 13h00
 CS Giovedì, 24 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
26.3629	s	DE FR IT	Mo. Regazzi. Schweizerkreuz nur für in der Schweiz fabrizierte Produkte Mo. Regazzi. Réserver la croix suisse aux produits fabriqués en Suisse Mo. Regazzi. La croce svizzera solo per prodotti fabbricati in Svizzera			EJPD DFJP DFGP				
26.3657	s	DE FR IT	Ip. Hurni. Ist die "Swissness" infolge der "ON"-Affäre in Gefahr? Ip. Hurni. Le "Swissness" est-il en danger suite à l'affaire "ON" ? Ip. Hurni. La "Swissness" è in pericolo a seguito del caso "ON"?			EJPD DFJP DFGP				
26.3575	s	DE FR IT	Ip. Caroni. Return Hubs für abgewiesene Asylbewerber. Macht die Schweiz mit? Ip. Caroni. Centres de retour pour les requérants d'asile déboutés. La Suisse va-t-elle se joindre à l'effort ? Ip. Caroni. Centri di rimpatrio per richiedenti l'asilo respinti. La Svizzera parteciperà?			EJPD DFJP DFGP				
26.3582	s	DE FR IT	Ip. Moser. Nachhaltige Erwerbstätigkeit im Asylbereich fördern dank Branchenzertifikat Ip. Moser. Certificats sectoriels pour promouvoir des emplois durables dans le domaine de l'asile Ip. Moser. Asilo. Promuovere l'occupazione duratura grazie ai certificati settoriali			EJPD DFJP DFGP				
26.3583	s	DE FR IT	Ip. Moser. Schnellere Arbeitsmarktintegration von Flüchtligen dank kluger Verteilung auf die Kantone Ip. Moser. Intégrer les réfugiés plus rapidement dans le marché du travail grâce à une répartition judicieuse entre les cantons Ip. Moser. Integrazione più rapida nel mercato del lavoro grazie a una ripartizione intelligente dei rifugiati tra i Cantoni			EJPD DFJP DFGP				

SR Donnerstag, 24. September 2026, 08:15 - 13:00
 CE Jeudi, 24 septembre 2026, 08h15 - 13h00
 CS Giovedì, 24 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3625	s	DE	Ip. Hegglin Peter. Wurde Artikel 14 Absatz 2 Asylgesetz			EJPD				
		FR	auch für Schutzbedürftige vorgesehen?			DFJP				
		IT	Ip. Hegglin Peter. Le législateur a-t-il voulu que l'article 14			DFGP				
			alinéa 2 L'Asi s'applique aussi aux personnes à protéger ? Ip. Hegglin Peter. L'articolo 14 capoverso 2 della legge sull'asilo era stato pensato anche per le persone bisognose di protezione?							
26.3604	s	DE	Ip. Müller Damian. Strafprozessordnung. Wann zieht der			EJPD				
		FR	Bundesrat die Konsequenzen aus der zunehmenden			DFJP				
		IT	Überlastung der Strafjustiz?			DFGP				
			Ip. Müller Damian. Code de procédure pénale. Quand le Conseil fédéral tirera-t-il les conséquences de la surcharge croissante de la justice pénale ? Ip. Müller Damian. Codice di procedura penale. Quando il Consiglio federale trarrà le conseguenze dal crescente sovraccarico della giustizia penale?							
26.3640	s	DE	Ip. Dittli. Bekämpfung von Terrorismusfinanzierung und organisierter Kriminalität im Krypto-Bereich			EJPD				
		FR	Ip. Dittli. Lutte contre le financement du terrorisme et le crime organisé dans les cryptomonnaies			DFJP				
		IT	Ip. Dittli. Lotta al finanziamento del terrorismo e alla criminalità organizzata nel settore delle criptovalute			DFGP				
26.3742	s	DE	Ip. Poggia. Für eine faktenbasierte Diskussion über die Verantwortung von multinationalen Unternehmen			EJPD				
		FR	Ip. Poggia. Pour un débat sur la responsabilité des multinationales fondé sur des faits			DFJP				
		IT	Ip. Poggia. Per un dibattito fattuale sulla responsabilità delle multinazionali			DFGP				
26.3893	s	DE	Ip. Gössi. Steuerung der Zuwanderung und			EJPD				
		FR	Vollzugsverbesserungen bei den			DFJP				
		IT	Freizügigkeitsabkommen			DFGP				
			Ip. Gössi. Gérer l'immigration et améliorer la mise en œuvre de l'Accord sur la libre circulation des personnes Ip. Gössi. Gestione dell'immigrazione e migliore attuazione dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone							

SR

Donnerstag, 24. September 2026, 08:15 - 13:00

CE

Jeudi, 24 septembre 2026, 08h15 - 13h00

CS

Giovedì, 24 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.4046	S	DE	Ip. Sommaruga Carlo. Gefährdete Familien im			EJPD				
		FR	Gazastreifen. Warum erteilt das Staatssekretariat für			DFJP				
		IT	Migration keine Visa?			DFGP				
			Ip. Sommaruga Carlo. Familles en danger à Gaza.							
26.3677	S	DE	Ip. Broulis. Home-Jacking. Welche Ansätze und			EJPD				
		FR	Lösungen gibt es, um dieses Phänomen einzudämmen			DFJP				
		IT	und das Sicherheitsgefühl aufrechtzuerhalten?			DFGP				
			Ip. Broulis. Home-jacking. Quelles pistes et solutions pour							
			enrayer le phénomène et maintenir le sentiment de							
			sécurité ?							
			Ip. Broulis. "Home jacking". Quali soluzioni per arginare il							
			fenomeno e mantenere il senso di sicurezza?							

SR Montag, 28. September 2026, 14:15 - Open end
 CE Lundi, 28 septembre 2026, 14h15 - Open end
 CS Lunedì, 28 settembre 2026, 14.15 - Open end

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.057	n	DE FR IT BRG. Elektrizitätsgesetz (Beschleunigung beim Aus- und Umbau der Stromnetze). Änderung OCF. Loi sur les installations électriques (Accélération de l'extension et de la transformation des réseaux électriques). Modification OCF. Legge sugli impianti elettrici (accelerazione nell'ampliamento e nella trasformazione delle reti elettriche). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Fässler Daniel			
25.058	n	DE FR IT BRG. Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe LSVA. Weiterentwicklung. Teilrevision SVAG OCF. Redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations RPLP. Perfectionnement. Révision partielle LRPL OCF. Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni TTPCP. Ulteriore sviluppo. Revisione parziale della LTPP		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Burkart			

Eintretensdebatte zu 26.023 in Anwesenheit der Departemente: WBF + EDA + EJPD

Ev. Beginn der Detailberatung zum Block WBF (Details finden Sie auf [parl.ch](#) auf der Seite zum Sessionsprogramm)

Débat d'entrée en matière sur l'objet 26.023 en présence des départements : DEFR, du DFAE et du DFJP

Ev. Début de l'examen par article sur le bloc DEFR (voir détails sur [parl.ch](#), sur la page du programme de session)

Dibattito di entrata in materia sull'oggetto 26.023 in presenza dei Dipartimenti DEFR, DFAE e DFGP

Ev. Inizio della deliberazione di dettaglio sul blocco DEFR (maggiori informazioni sono disponibili su [parl.ch](#), alla pagina del programma della sessione)

26.023	s	DE FR IT BRG. Paket «Stabilisierung und Weiterentwicklung der Beziehungen Schweiz–EU (Bilaterale III)» OCF. Paquet « Stabilisation et développement des relations Suisse-UE (Bilatérales III) » OCF. Pacchetto «Stabilizzazione e sviluppo delle relazioni Svizzera–UE (Bilaterali III)»	1, 5-9		Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers	Art. 47 Abs. 1bis HFKG		
--------	---	---	--------	--	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------	--	--

SR Dienstag, 29. September 2026, 08:15 - 13:00
CE Mardi, 29 septembre 2026, 08h15 - 13h00
CS Martedì, 29 settembre 2026, 08.15 - 13.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

Detailberatung der Blöcke zu den Departementen: WBF/EJPD/UVEK (ev. EDA)
(Details finden Sie auf parl.ch auf der Seite zum Sessionsprogramm)
Examen par article sur les blocs concernant les départements : DEFR/DFJP/DETEC (ev. DFAE)
(voir détails sur parl.ch, sur la page du programme de session)
Deliberazione di dettaglio sui singoli blocchi concernenti i Dipartimenti DEFR, DFGP, DATEC (ev. DFAE)
(maggiori informazioni sono disponibili su parl.ch, alla pagina del programma della sessione)

26.023	s	DE	BRG. Paket «Stabilisierung und Weiterentwicklung der			Diverse	Diverse	Diverse		Diverse
		FR	Beziehungen Schweiz–EU (Bilaterale III)»			Divers	Divers	Divers		Divers
		IT	OCF. Paquet « Stabilisation et développement des relations Suisse-UE (Bilatérales III) »			Divers	Divers	Divers		Divers
26.026	n		OCF. Pacchetto «Stabilizzazione e sviluppo delle relazioni Svizzera–UE (Bilaterali III)»							
		DE	BRG. Mehrwertsteuer-Sondersatz für	Differenzen		WAK	EFD	Regazzi		
		FR	Beherbergungsleistungen	Divergences		CER	DFF			
		IT	OCF. Taux spécial de la TVA pour les prestations du secteur de l'hébergement	Divergenze		CET	DFF			
			OCF. Aliquota speciale dell'IVA per le prestazioni nel settore alberghiero							

SR

CE

CS

Mittwoch, 30. September 2026, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
Mercredi, 30 septembre 2026, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
Mercoledì, 30 settembre 2026, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
08:00-08:30 VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLÉE FÉDÉRALE (CHAMBRES RÉUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE										
26.215	vbv	DE PAG. Bundesgericht. Ergänzungswahlen			GK	VBV				
		FR OP. Tribunal fédéral. Élections complémentaires			CJ	CR				
		IT OP. Tribunale federale. Elezioni complementari			CG	AF				
26.207	vbv	DE PAG. Aufsichtsbehörde über die Bundesanwaltschaft.			GK	VBV				
		FR Wahl eines Mitglieds			CJ	CR				
		IT OP. Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération. Election d'un membre OP. Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione. Elezione di un membro			CG	AF				
26.208	vbv	DE PAG. Bundesstraßengericht. Wahl eines nebenamtlichen Richters/einer nebenamtlichen Richterin bei der Berufungskammer			GK	VBV				
		FR			CJ	CR				
		IT OP. Tribunal pénal fédéral. Élection d'un ou d'une juge suppléant(e) auprès de la Cour d'appel OP. Tribunale penale federale. Elezione di un giudice non di carriera presso la Corte d'appello			CG	AF				

Fortsetzung und Abschluss der Detailberatung der Blöcke zu den Departementen: EDA /WBF /EDI
(Details finden Sie auf [parl.ch](#) auf der Seite zum Sessionsprogramm)
Suite et conclusion de l'examen par article sur les blocs concernant les départements : DFAE / DEFR / DFI
(voir détails sur [parl.ch](#), sur la page du programme de session)
Continuazione e conclusione della deliberazione di dettaglio sui singoli blocchi concernenti i Dipartimenti DFAE, DEFR, DFI
(maggiori informazioni sono disponibili su [parl.ch](#), alla pagina del programma della sessione)

26.023	s	DE BRG. Paket «Stabilisierung und Weiterentwicklung der Beziehungen Schweiz–EU (Bilaterale III)»	1	Fortsetzung	Diverse	Diverse	Diverse	Art. 47 Abs. 1bis HFKG
		FR OCF. Paquet « Stabilisation et développement des relations Suisse-UE (Bilatérales III) »		Suite	Divers	Divers	Divers	
		IT OCF. Pacchetto «Stabilizzazione e sviluppo delle relazioni Svizzera–UE (Bilaterali III)»		Continuazione	Divers	Divers	Divers	

SR

CE

CS

Mittwoch, 30. September 2026, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
Mercredi, 30 septembre 2026, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
Mercoledì, 30 settembre 2026, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.		Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.425	s	DE FR IT	pa. Iv. SPK-S. Verfassungsanpassung betreffend die Bilateralen III Iv.pa. CIP-E. Modification de la Constitution concernant les Bilatérales III Iv.pa. CIP-S. Adeguamento costituzionale concernente i Bilateralì III			SPK CIP CIP	EDA DFAE DFAE	Caroni			
Ab 15:00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00											
25.058	n	DE FR IT	BRG. Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe LSVA. Weiterentwicklung. Teilrevision SVAG OCF. Redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations RPLP. Perfectionnement. Révision partielle LRPL OCF. Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni TTPCP. Ulteriore sviluppo. Revisione parziale della LTTP		Antrag EK Proposition de la CC Proposta conferenza conciliazione	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Burkart			
26.023	s	DE FR IT	BRG. Paket «Stabilisierung und Weiterentwicklung der Beziehungen Schweiz–EU (Bilaterale III)» OCF. Paquet « Stabilisation et développement des relations Suisse-UE (Bilatérales III) » OCF. Pacchetto «Stabilizzazione e sviluppo delle relazioni Svizzera–UE (Bilateralì III)»	1	Fortsetzung Suite Continuazione	Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers		

SR

CE

CS

Mittwoch, 30. September 2026, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
Mercredi, 30 septembre 2026, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
Mercoledì, 30 settembre 2026, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

Anschliessend werden die folgenden Vorstösse des EDI behandelt, sofern es die Zeit erlaubt
Ensuite, les interventions suivantes du DFI seront traitées si le temps le permet
In seguito saranno trattati i seguenti interventi del DFI, se il tempo a disposizione lo consentirà

26.4049	s	DE	Mo. UREK-S. Die Funktion von Isos auf den Kerngehalt		UREK	EDI	Würth			
		FR	zurückführen		CEATE	DFI				
		IT	Mo. CEATE-E. Revenir à l'essence même de la fonction		CAPTE	DFI				
			de l'Isos Mo. CAPTE-S. Riportare l'Isos alla sua funzione originaria							
26.3740	s	DE	Mo. Maillard Pierre-Yves. Die starken			EDI				
		FR	Krankenkassenprämien-Erhöhlungen dem Parlament			DFI				
		IT	vorlegen und dem fakultativen Referendum unterstellen			DFI				
			Mo. Maillard Pierre-Yves. Soumettre les fortes hausses de primes LAMal au Parlement et au referendum facultatif Mo. Maillard Pierre-Yves. Sottoporre i forti aumenti dei premi LAMal al Parlamento e a referendum facoltativo							
26.3886	s	DE	Mo. Hurni. Die Pharmaunternehmen müssen ihren			EDI				
		FR	Verpflichtungen nachkommen			DFI				
		IT	Mo. Hurni. Les pharmas doivent respecter leurs engagements			DFI				
			Mo. Hurni. Le aziende farmaceutiche devono rispettare i loro impegni							

SR Mittwoch, 30. September 2026, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Mercredi, 30 septembre 2026, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Mercoledì, 30 settembre 2026, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3894	s	DE FR IT Mo. Graf Maya. Befristete Übernahme der IV-Schuldzinsen durch den Bund als Massnahme zur finanziellen Entlastung der IV Mo. Graf Maya. AI. Prise en charge temporaire des intérêts de sa dette par la Confédération pour alléger son fardeau financier Mo. Graf Maya. Assunzione temporanea degli interessi sul debito dell'AI da parte della Confederazione quale misura per sgravare finanziariamente l'AI				EDI DFI DFI				
26.3733	s	DE FR IT Po. Z'graggen. Geschlechterrollen, Bildung und Prävention. Grundlagen für eine kohärente Weiterentwicklung der Gleichstellungs- und Präventionspolitik Po. Z'graggen. Rôles de genre, éducation et prévention. Poser les bases d'un développement cohérent des politiques en matière d'égalité et de prévention Po. Z'graggen. Ruoli di genere, formazione e prevenzione. Basi per uno sviluppo coerente delle politiche in materia di parità e prevenzione				EDI DFI DFI				
26.3889	s	DE FR IT Po. Moser. Frauengesundheit in der Lebensmitte. Handlungsbedarf bei Menopause und Perimenopause für bessere Gesundheit und weniger Absenzen am Arbeitsplatz Po. Moser. Périménopause et ménopause. Des mesures s'imposent pour améliorer la santé des femmes et réduire les absences au travail Po. Moser. Perimenopausa e menopausa. Intervenire per migliorare la salute delle donne e ridurre le assenze sul posto di lavoro				EDI DFI DFI				
26.4050	s	DE FR IT Mo. SGK-S. Nationales Register für Implantate Mo. CSSS-E. Registre national pour les implants Mo. CSSS-S. Registro nazionale degli impianti			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Friedli Esther		Müller Damian	

SR Mittwoch, 30. September 2026, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Mercredi, 30 septembre 2026, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Mercoledì, 30 settembre 2026, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3002	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Massnahmen gegen Gefälligkeits- und mangelhafte Arztzeugnisse zulasten von Arbeitgebern und Sozialversicherungen Mo. CSSS-N. Mesures contre les certificats médicaux de complaisance et lacunaires au détriment des employeurs et des assurances sociales Mo. CSSS-N. Misure per contrastare i certificati medici compiacenti o incompleti a detrimento dei datori di lavoro e delle assicurazioni sociali			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Häberli-Koller		Wasserfalle n Flavia	
26.3540	s	DE FR IT Ip. Müller Damian. Zugang und Kosten Medikamente. Fakten schaffen Ip. Müller Damian. Accès aux médicaments et coût. Vue d'ensemble Ip. Müller Damian. Accesso ai medicinali e loro costi. Necessario un quadro della situazione				EDI DFI DFI				
26.3541	s	DE FR IT Ip. Müller Damian. Fehlende schweizweite Betriebsvergleiche zwischen Spitälern Ip. Müller Damian. Absence de comparaison entre hôpitaux au niveau suisse Ip. Müller Damian. Mancano comparazioni tra ospedali a livello svizzero				EDI DFI DFI				
26.3596	s	DE FR IT Ip. Gössi. Sicherstellung des Tierwohls und Rechtssicherheit bei langdauernden Beschlagnahmen von Tieren Ip. Gössi. Garantir le bien-être des animaux et la sécurité du droit en cas de séquestre prolongé Ip. Gössi. Garantire il benessere degli animali e la certezza del diritto in caso di sequestri di lunga durata				EDI DFI DFI				
26.3676	s	DE FR IT Ip. Ettlin Erich. Den nationalen Krebsplan konsequent umsetzen Ip. Ettlin Erich. Pour une mise en oeuvre conséquente du plan national contre le cancer Ip. Ettlin Erich. Attuare in modo coerente il Piano nazionale contro il cancro				EDI DFI DFI				

SR

CE

CS

Mittwoch, 30. September 2026, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
Mercredi, 30 septembre 2026, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
Mercoledì, 30 settembre 2026, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3724	s	DE FR IT Ip. Poggia. Vergütung lebenswichtiger neuartiger Arzneimittel. Versuchen die Krankenversicherer Zeit zu schinden? Ip. Poggia. Remboursement de médicaments innovants vitaux. Les assureurs-maladie cherchent-ils à gagner du temps ? Ip. Poggia. Rimunerazione di medicinali innovativi di importanza vitale. Le assicurazioni malattie stanno cercando di guadagnare tempo?				EDI DFI DFI				

SR Donnerstag, 1. Oktober 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Jeudi, 1 octobre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Giovedì, 1 ottobre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

Fortsetzung und Abschluss der Detailberatung der Blöcke zu den Departementen: WBF /EDI

(Details finden Sie auf parl.ch auf der Seite zum Sessionsprogramm)

Suite et conclusion de l'examen par article sur les blocs concernant les départements : DEFR / DFI

(voir détails sur parl.ch, sur la page du programme de session)

Continuazione e conclusione della deliberazione di dettaglio sui singoli blocchi concernenti i Dipartimenti DEFR, DFI

(maggiori informazioni sono disponibili su parl.ch, alla pagina del programma della sessione)

26.023	s	DE FR IT	BRG. Paket «Stabilisierung und Weiterentwicklung der Beziehungen Schweiz–EU (Bilaterale III)» OCF. Paquet « Stabilisation et développement des relations Suisse-UE (Bilatérales III) » OCF. Pacchetto «Stabilizzazione e sviluppo delle relazioni Svizzera–UE (Bilaterali III)»	1	Fortsetzung Suite Continuazione	Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers	Diverse Divers Divers		
26.038	s	DE FR IT	BRG. Seeschiffahrtsgesetz. Änderung OCF. Loi fédérale sur la navigation maritime sous pavillon suisse. Modification OCF. Legge federale sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera. Modifica			KVF CTT CTT	EDA DFAE DFAE	Maret Marianne		
26.3605	s	DE FR IT	Ip. Gapany. Sicherheit rund um den G7-Gipfel 2026. Muss die Schweiz die Kosten für einen einseitigen Entscheid Frankreichs tragen? Ip. Gapany. Sécurité autour du G7 2026. La Suisse doit-elle assumer les coûts d'une décision prise unilatéralement par la France ? Ip. Gapany. Sicurezza in occasione del G7 2026. La Svizzera deve farsi carico dei costi di una decisione presa unilateralmente dalla Francia?				EDA DFAE DFAE			
09.3719	s	DE FR IT	Mo. Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung Mo. Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU Mo. Marty Dick. I fondamenti del nostro ordine giuridico scavalcati dall'ONU		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Rieder		

SR

Donnerstag, 1. Oktober 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CE

Jeudi, 1 octobre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CS

Giovedì, 1 ottobre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3741	s	DE FR IT Mo. Würth. Wirkung der Stellenmeldepflicht mit Arbeitslosen-/Inländervorrang deutlich verstärken Mo. Würth. Pour un renforcement significatif de l'efficacité de l'obligation d'annoncer les postes vacants en accordant la priorité aux chômeurs du marché suisse Mo. Würth. Obbligo di annuncio dei posti di lavoro vacanti. Rafforzarne l'efficacia dando priorità ai disoccupati e ai lavoratori indigeni				WBF DEFR DEFR				
26.3585	s	DE FR IT Ip. Dittli. Administrative Hürden abbauen und Erfolgskontrollen im ESG-Bereich (Postulat 23.4062) Ip. Dittli. Supprimer les obstacles administratifs à l'application des directives ESG et mettre en place des contrôles d'efficacité (postulat 23.4062) Ip. Dittli. Eliminare gli oneri amministrativi e controllare l'efficacia nel settore ESG (postulato 23.4062)				WBF DEFR DEFR				
26.3746	s	DE FR IT Ip. Chassot. Schweizer Wissenschaftsverlage in Gefahr Ip. Chassot. Menace sur l'édition scientifique suisse Ip. Chassot. Minaccia per l'editoria scientifica svizzera				WBF DEFR DEFR				
26.3901	s	DE FR IT Ip. Graf Maya. Agroscope zwischen Sparpolitik und nachhaltiger Transformation der Land- und Ernährungswirtschaft. Wie sollen die Ziele bis 2050 erreicht werden? Ip. Graf Maya. Entre mesures d'économie et transformation du système agro-alimentaire. Comment atteindre les objectifs d'Agroscope pour 2050 ? Ip. Graf Maya. Agroscope tra politica di risparmio e trasformazione sostenibile della filiera agroalimentare. Come verranno raggiunti gli obiettivi entro il 2050?				WBF DEFR DEFR				
26.3887	s	DE FR IT Ip. Fässler Daniel. Hohe Zuwanderung in Branchen mit stark wachsender Arbeitslosigkeit Ip. Fässler Daniel. Immigration importante dans des secteurs où le chômage augmente fortement Ip. Fässler Daniel. Immigrazione elevata nei settori ad alto tasso di disoccupazione				WBF DEFR DEFR				
Ausserordentliche Session «Asyl» Session extraordinaire «Asile» Sessione straordinaria «Asilo»										

SR

Donnerstag, 1. Oktober 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CE

Jeudi, 1 octobre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CS

Giovedì, 1 ottobre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3630	s	DE FR IT Mo. Chiesa. Ablehnung der einseitigen Regeländerung seitens EU betreffend Entschädigung von arbeitslosen EU/EFTA-Grenzgängern Mo. Chiesa. Rejet de la modification unilatérale, opérée par l'UE, des règles régissant l'indemnisation des frontaliers de l'UE/AELE qui sont au chômage Mo. Chiesa. Respingere la modifica unilaterale da parte dell'UE delle norme relative all'indennizzo dei lavoratori frontalieri disoccupati dell'UE/AELS				WBF DEFR DEFR				
26.3571	s	DE FR IT Mo. Friedli Esther. Von Dänemark lernen. Bei längerfristigen Freiheitsstrafen muss die obligatorische Landesverweisung obligatorisch sein Mo. Friedli Esther. S'inspirer du Danemark. En cas de peines privatives de liberté de longue durée, l'expulsion obligatoire doit être réellement obligatoire Mo. Friedli Esther. Imparare dalla Danimarca. Espulsione obbligatoria in caso di pene detentive di lunga durata				EJPD DFJP DFGP				
26.3626	s	DE FR IT Mo. Salzmann. Bei Terrorismus und Schwerverbrechen werden Doppelbürger ausgebürgert Mo. Salzmann. Dénaturaliser les double-nationaux qui ont commis des actes de terrorisme ou des crimes graves Mo. Salzmann. Revoca della cittadinanza svizzera ai doppi cittadini condannati per terrorismo e crimini gravi				EJPD DFJP DFGP				
26.3655	s	DE FR IT Mo. Schwander. Keine neuen Asylunterkünfte ohne Zustimmung der betroffenen Bevölkerung. Vetorecht für Standortgemeinden Mo. Schwander. Pas de nouveaux centres d'hébergement pour requérants d'asile sans l'accord de la population locale. Droit de veto pour les communes Mo. Schwander. Nessun nuovo centro per richiedenti l'asilo senza il consenso della popolazione interessata. Diritto di veto per i Comuni di ubicazione				EJPD DFJP DFGP				

SR Donnerstag, 1. Oktober 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Jeudi, 1 octobre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Giovedì, 1 ottobre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3664	s	DE FR IT Mo. Friedli Esther. Korrektur der Praxisänderung in Bezug auf Asylgesuche von Afghaninnen Mo. Friedli Esther. Demandes d'asile de femmes afghanes. Corriger le changement de pratique Mo. Friedli Esther. Correggere il cambio di prassi per le domande d'asilo delle cittadine afgane				EJPD DFJP DFGP				
26.3561	s	DE FR IT Mo. Müller Damian. Schutzstatus S. Keine automatische Umwandlung in einer Aufenthaltsbewilligung B Mo. Müller Damian. Statut de protection S. Pas de conversion automatique en autorisation de séjour B Mo. Müller Damian. Statuto di protezione S. Nessuna conversione automatica in permesso di dimora B				EJPD DFJP DFGP				
26.3544	s	DE FR IT Mo. Schwander. Automatisches Upgrade des Schutzstatus S nach fünf Jahren verhindern. Keine Aufenthaltsbewilligungen und keine Gleichstellung bei der Sozialhilfe mit der Schweizer Bevölkerung Mo. Schwander. Empêcher la transformation automatique des statuts S en permis de séjour au bout de cinq ans. Pas d'égalité avec la population suisse en matière d'aide sociale Mo. Schwander. Impedire l'upgrade automatico dello statuto di protezione S dopo cinque anni. Nessun permesso di dimora e nessuna equiparazione ai cittadini svizzeri in materia di aiuto sociale				EJPD DFJP DFGP				
26.3639	s	DE FR IT Mo. Müller Damian. Schutz ja – aber temporär. Paradigmenwechsel in der Schweizer Asylpolitik nach dänischem Vorbild Mo. Müller Damian. S'inspirer du modèle danois pour changer de paradigme dans la politique d'asile. Oui à une protection, mais temporaire Mo. Müller Damian. Protezione sì, ma temporanea. Cambiamento di paradigma nella politica d'asilo svizzera sul modello danese				EJPD DFJP DFGP				

SR Donnerstag, 1. Oktober 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE Jeudi, 1 octobre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CS Giovedì, 1 ottobre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3576	s	DE FR IT	Mo. Stark. Beteiligung der Schweiz an Rückkehrzentren in Drittstaaten Mo. Stark. Participation de la Suisse à la création de centres de retour dans des États tiers Mo. Stark. Partecipazione della Svizzera a centri di rimpatrio in Paesi terzi			EJPD DFJP DFGP				
26.3679	s	DE FR IT	Mo. Brüngger. Asyljustiz entlasten. Vorgelagerte Zulassungsprüfung für offensichtlich aussichtslose Asylbeschwerden Mo. Brüngger. Asile. Soulager le système judiciaire en écartant les recours manifestement voués à l'échec Mo. Brüngger. Sgravare la giustizia nel settore dell'asilo. Esame preliminare di ammissibilità per ricorsi manifestamente senza probabilità di successo			EJPD DFJP DFGP				
26.4044	s	DE FR IT	Mo. Caroni. Zuwanderungsabgabe. Ein liberales Instrument der Zuwanderungssteuerung Mo. Caroni. Taxe d'immigration. Un instrument libéral pour gérer l'immigration Mo. Caroni. Tassa d'immigrazione. Uno strumento liberale per gestire l'immigrazione			EJPD DFJP DFGP				
26.3743	s	DE FR IT	Mo. Z'graggen. Zuwanderungsabgabe. Ein Instrument für Kostenwahrheit und Steuerungsfähigkeit der Migration Mo. Z'graggen. Taxe d'immigration. Un instrument pour renforcer la transparence des coûts et gérer la migration Mo. Z'graggen. Tassa d'immigrazione. Uno strumento per gestire la migrazione ripartendo i costi in base al principio di causalità			EJPD DFJP DFGP				
26.3899	s	DE FR IT	Mo. Binder. Barrieren abbauen. Zeitgemässe Bildung ermöglichen Mo. Binder. Suppression de barrières pour permettre une éducation adaptée à notre époque Mo. Binder. Abbattere le barriere consentendo un'istruzione al passo con i tempi			EJPD DFJP DFGP				

SR Donnerstag, 1. Oktober 2026, 08:15 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CE **Jeudi, 1 octobre 2026, 08h15 - 13h00 / 15h00 - 19h00**
 CS Giovedì, 1 ottobre 2026, 08.15 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
26.3658	s	DE FR IT Po. Gapany. Deepfakes. Widerstandsfähigkeit der Gesellschaft gegenüber synthetischen Inhalten stärken Po. Gapany. Hypertrucages (deepfakes). Renforcer la résilience de la société face aux contenus synthétiques Po. Gapany. Deepfake. Rafforzare la resilienza della società di fronte ai contenuti sintetici				EJPD DFJP DFGP				
26.3892	s	DE FR IT Po. Fässler Daniel. Dem unverhältnismässig grossen Familiennachzug aus Drittstaaten sind Grenzen zu setzen Po. Fässler Daniel. Limiter le nombre disproportionné de migrants qui arrivent d'États tiers par le biais du regroupement familial Po. Fässler Daniel. Limitare lo sproporzionato ricongiungimento familiare da Paesi terzi				EJPD DFJP DFGP				
26.3575	s	DE FR IT Ip. Caroni. Return Hubs für abgewiesene Asylbewerber. Macht die Schweiz mit? Ip. Caroni. Centres de retour pour les requérants d'asile déboutés. La Suisse va-t-elle se joindre à l'effort ? Ip. Caroni. Centri di rimpatrio per richiedenti l'asilo respinti. La Svizzera parteciperà?				EJPD DFJP DFGP				
26.3582	s	DE FR IT Ip. Moser. Nachhaltige Erwerbstätigkeit im Asylbereich fördern dank Branchenzertifikat Ip. Moser. Certificats sectoriels pour promouvoir des emplois durables dans le domaine de l'asile Ip. Moser. Asilo. Promuovere l'occupazione duratura grazie ai certificati settoriali				EJPD DFJP DFGP				
26.3583	s	DE FR IT Ip. Moser. Schnellere Arbeitsmarktintegration von Flüchtlingen dank kluger Verteilung auf die Kantone Ip. Moser. Intégrer les réfugiés plus rapidement dans le marché du travail grâce à une répartition judicieuse entre les cantons Ip. Moser. Integrazione più rapida nel mercato del lavoro grazie a una ripartizione intelligente dei rifugiati tra i Cantoni				EJPD DFJP DFGP				

26.3625	s	DE	Ip. Hegglin Peter. Wurde Artikel 14 Absatz 2 Asylgesetz	EJPD
		FR	auch für Schutzbedürftige vorgesehen?	DFJP
		IT	Ip. Hegglin Peter. Le législateur a-t-il voulu que l'article 14 alinéa 2 LAsi s'applique aussi aux personnes à protéger ?	DFGP
			Ip. Hegglin Peter. L'articolo 14 capoverso 2 della legge sull'asilo era stato pensato anche per le persone bisognose di protezione?	
26.3604	s	DE	Ip. Müller Damian. Strafprozessordnung. Wann zieht der	EJPD
		FR	Bundesrat die Konsequenzen aus der zunehmenden	DFJP
		IT	Überlastung der Strafjustiz?	DFGP
			Ip. Müller Damian. Code de procédure pénale. Quand le Conseil fédéral tirera-t-il les conséquences de la surcharge croissante de la justice pénale ?	
26.3640	s	DE	Ip. Müller Damian. Codice di procedura penale. Quando il	EJPD
		FR	Consiglio federale trarrà le conseguenze dal crescente	DFJP
		IT	sovraccarico della giustizia penale?	DFGP
			Ip. Dittli. Bekämpfung von Terrorismusfinanzierung und organisierter Kriminalität im Krypto-Bereich	
26.3742	s	DE	Ip. Dittli. Lutte contre le financement du terrorisme et le	EJPD
		FR	crime organisé dans les cryptomonnaies	DFJP
		IT	Ip. Dittli. Lotta al finanziamento del terrorismo e alla criminalità organizzata nel settore delle criptovalute	DFGP
			Ip. Poggia. Für eine faktenbasierte Diskussion über die Verantwortung von multinationalen Unternehmen	
26.3893	s	DE	Ip. Poggia. Pour un débat sur la responsabilité des	EJPD
		FR	multinationales fondé sur des faits	DFJP
		IT	Ip. Poggia. Per un dibattito fattuale sulla responsabilità delle multinazionali	DFGP
			Ip. Gössi. Steuerung der Zuwanderung und Vollzugsverbesserungen bei den Freizügigkeitsabkommen	
26.4046	s	DE	Ip. Gössi. Gérer l'immigration et améliorer la mise en oeuvre de l'Accord sur la libre circulation des personnes	EJPD
		FR	Ip. Gössi. Gestione dell'immigrazione e migliore attuazione dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone	DFJP
		IT	Ip. Sommaruga Carlo. Gefährdete Familien im Gazastreifen. Warum erteilt das Staatssekretariat für Migration keine Visa?	DFGP
			Ip. Sommaruga Carlo. Familles en danger à Gaza. Pourquoi le SEM refuse d'accorder des visas ?	
26.4046	s	DE	Ip. Sommaruga Carlo. Famiglie in pericolo a Gaza. Perché la SEM si rifiuta di concedere i visti?	EJPD
		FR		DFJP
		IT		DFGP

26.3677	s	DE FR IT	Ip. Broulis. Home-Jacking. Welche Ansätze und Lösungen gibt es, um dieses Phänomen einzudämmen und das Sicherheitsgefühl aufrechtzuerhalten? Ip. Broulis. Home-jacking. Quelles pistes et solutions pour enrayer le phénomène et maintenir le sentiment de sécurité ? Ip. Broulis. "Home jacking". Quali soluzioni per arginare il fenomeno e mantenere il senso di sicurezza?					EJPD DFJP DFGP
25.094	n	DE FR IT	BRG. Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Änderung und Bundesbeschluss über einen Verpflichtungskredit OCF. Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Modification et arrêté fédéral portant approbation d'un crédit d'engagement OCF. Legge federale sugli aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese di rilevanza sistemica del settore dell'energia elettrica. Modifica e decreto federale che stanZIA un credito d'impegno	Nichteintreten Refus d'entrer en matière Non entrata in materia	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Burkart	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta								
25.3746	s	DE FR IT	Mo. Graf Maya. Abgabe auf sämtliche PFAS an der Quelle Mo. Graf Maya. Taxe à la source sur tous les PFAS Mo. Graf Maya. Tassa alla fonte su tutte le sostanze PFAS		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Würth	Crevoisier Crelrier
25.3868	s	DE FR IT	Mo. Crevoisier Crelrier. Beschränkung der Zulassung von PFAS auf wesentliche Verwendungszwecke Mo. Crevoisier Crelrier. Restreindre l'autorisation des PFAS aux usages essentiels Mo. Crevoisier Crelrier. Limitare l'autorizzazione delle PFAS agli usi essenziali		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Würth	Graf Maya
25.3865	s	DE FR IT	Mo. Moser. PFAS schrittweise reduzieren. Sektorielle Absenkpfade und Massnahmen definieren Mo. Moser. Réduire progressivement les PFAS. Définir des trajectoires de réduction et des mesures sectorielles Mo. Moser. Definire misure e percorsi settoriali per la riduzione graduale di sostanze per- e polifluoroalchiliche (PFAS)		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Würth	Graf Maya

25.3835	n	DE FR IT	Mo. Silberschmidt. Förderung sicherer und nachhaltiger Chemikalien Mo. Silberschmidt. Encourager des produits chimiques sûrs et durables Mo. Silberschmidt. Promuovere prodotti chimici sicuri e sostenibili	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Würth	Graf Maya
25.3855	s	DE FR IT	Mo. Mühlemann. Förderung sicherer und nachhaltiger Chemikalien Mo. Mühlemann. Encourager des produits chimiques sûrs et durables Mo. Mühlemann. Promuovere prodotti chimici sicuri e sostenibili	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Würth	
26.3529	s	DE FR IT	Po. GPK-S. Gesamtkonzept zum Schutz der Biodiversität in der Schweiz für den Zeitraum 2030–2050 Po. CdG-E. Conception générale relative à la protection de la biodiversité en Suisse pour la période 2030–2050 Po. CdG-S. Strategia globale per la protezione della biodiversità in Svizzera per il periodo 2030–2050	GPK CdG CdG	UVEK DETEC DATEC	Z'graggen	
24.3406	n	DE FR IT	Mo. Quadri. Auch in der Schweiz sollen personalisierbare Autokennzeichen ("vanity plates") zugelassen werden Mo. Quadri. Introduire les plaques d'immatriculation personnalisées en Suisse Mo. Quadri. Introdurre anche in Svizzera le targhe personalizzabili ("vanity plates")	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Zopfi	
24.4393	n	DE FR IT	Mo. Götte. Es braucht griffige Massnahmen gegen die missbräuchliche Verwendung von schweizerischen Domains! Mo. Götte. Prendre des mesures efficaces pour empêcher l'utilisation abusive des noms de domaine suisses Mo. Götte. Occorrono misure efficaci contro l'utilizzo abusivo dei domini svizzeri!	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Stark	
25.3898	n	DE FR IT	Mo. Pfister Gerhard. Bürokratieabbau und Entlastung der Strassenverkehrsämter, Konsumenten und der Wirtschaft mit Erhöhung der Verkehrssicherheit und des Umweltschutzes Mo. Pfister Gerhard. Réduire la bureaucratie et alléger la charge des services des automobiles, des consommateurs et des acteurs économiques, tout en améliorant la sécurité routière et la protection de l'environnement Mo. Pfister Gerhard. Meno burocrazia con sgravio per gli uffici della circolazione stradale, i consumatori e l'economia - più sicurezza viaria e tutela ambientale	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Gmür-Schönenberger	

25.4111	s	DE FR IT	Mo. Chiesa. Schutz der Arbeitsplätze in der Schweiz. Keine Verlagerung durch Bundesbetriebe Mo. Chiesa. Protection des emplois en Suisse. Interdire aux entreprises appartenant à la Confédération de délocaliser des postes à l'étranger Mo. Chiesa. Tutela dei posti di lavoro in Svizzera. No alla delocalizzazione da parte delle aziende di proprietà della Confederazione	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Gmür-Schönenberger
26.3638	s	DE FR IT	Po. Maret Marianne. Aktueller Stand der grenzüberschreitenden Bahnprojekte Po. Maret Marianne. État des lieux des projets ferroviaires transfrontaliers Po. Maret Marianne. Panoramica dei progetti ferroviari transfrontalieri		UVEK DETEC DATEC	
26.3747	s	DE FR IT	Po. Regazzi. Auswirkungen der europäischen Automobilkrise auf die Schweizer Autobranche Po. Regazzi. Répercussions de la crise automobile européenne sur le secteur automobile suisse Po. Regazzi. Le ripercussioni della crisi del settore automobilistico europeo sull'industria automobilistica svizzera		UVEK DETEC DATEC	
26.3752	s	DE FR IT	Po. Stark. Rahmenbedingungen für die langfristige Sicherung der Stromproduktionskapazitäten im teilliberalisierten Strommarkt Po. Stark. Conditions nécessaires pour pérenniser les capacités de production d'électricité dans un marché partiellement libéralisé Po. Stark. Condizioni quadro per la garanzia a lungo termine delle capacità di produzione di energia elettrica nel mercato elettrico parzialmente liberalizzato		UVEK DETEC DATEC	
26.3556	s	DE FR IT	Ip. Dittli. Umsetzung der Motion 19.4562 zum Low Flight Network (LFN). Verzögerungen und fehlende Finanzierung Ip. Dittli. Mise en oeuvre de la motion 19.4562 relative au réseau de vol à basse altitude. Retards et absence de financement Ip. Dittli. Attuazione della mozione 19.4562 sul Low Flight Network (LFN). Ritardi e sospensione del finanziamento		UVEK DETEC DATEC	

26.3543	s	DE FR IT	Ip. Broulis. Ausbau des Low Flight Network (LFN). Wie weiter bei einer für unsere Sicherheit entscheidenden nationalen kritischen Infrastruktur? Ip. Broulis. Développement du réseau Low Flight Network (LFN). Quid d'une infrastructure critique nationale essentielle pour notre sécurité Ip. Broulis. Sviluppo della rete Low Flight Network (LFN). Quale futuro per un'infrastruttura nazionale di importanza critica per la nostra sicurezza?	UVEK DETEC DATEC
26.3609	s	DE FR IT	Ip. Z'graggen. Göschenen als Verkehrs- und Kulturlandschaftsraum. Verantwortung des Bundes für eine Gestaltung mit Weitsicht Ip. Z'graggen. Göschenen, espace de circulation et paysage culturel. La responsabilité de la Confédération pour un aménagement visionnaire Ip. Z'graggen. Göschenen come spazio di circolazione e paesaggio culturale. Responsabilità della Confederazione per una progettazione lungimirante	UVEK DETEC DATEC
26.3750	s	DE FR IT	Ip. Regazzi. Gotthard-Eisenbahnachse. Plant der Bundesrat, die bei der Ausarbeitung der Botschaft 2027 aufgetretenen Mängel zu beheben? Ip. Regazzi. Axe ferroviaire du Saint-Gothard. Le Conseil fédéral a-t-il l'intention de remédier aux lacunes constatées lors de la préparation du message 2027 ? Ip. Regazzi. Asse ferroviario del San Gottardo. Il Consiglio federale intende correggere le lacune emerse nella preparazione del Messaggio 2027?	UVEK DETEC DATEC
26.3890	s	DE FR IT	Ip. Würth. Transparenz bei systemkritischen Anschlüssen an das Höchstspannungsnetz Ip. Würth. Transparence concernant les raccordements d'importance systémique au réseau à très haute tension Ip. Würth. Trasparenza nell'ambito degli allacciamenti alla rete ad altissima tensione di rilevanza sistemica	UVEK DETEC DATEC
26.3589	s	DE FR IT	Ip. Maillard Pierre-Yves. Will die Post Roboter oder Postbotinnen und Postboten? Ip. Maillard Pierre-Yves. La Poste veut-elle des robots ou des facteurs ? Ip. Maillard Pierre-Yves. La posta vuole robot o postini?	UVEK DETEC DATEC

26.3723	s	DE	Ip. Stark. Verbesserungspotential bei der	UVEK						
		FR	Innovationsförderung gemäss Klimaschutzgesetz							DETEC
		IT	Ip. Stark. Potentiel d'amélioration de l'encouragement de l'innovation selon la loi fédérale sur les objectifs en matière de protection du climat							DATEC
			Ip. Stark. Potenziale di miglioramento della promozione dell'innovazione prevista dalla legge sulla protezione del clima							
26.3725	s	DE	Ip. Zopfi. Ergänzende und marktkonforme Instrumente zur Umsetzung der Gigabitstrategie	UVEK						
		FR	Ip. Zopfi. Des instruments complémentaires et conformes au marché au service de la stratégie Gigabit							DETEC
		IT	Ip. Zopfi. Strumenti complementari e conformi alle condizioni di mercato per l'attuazione della strategia Gigabit							DATEC
26.3751	s	DE	Ip. Hegglin Peter. Untergräbt die EU-Deregulierung die Schweizer Anforderungen?	UVEK						
		FR	Ip. Hegglin Peter. L'assouplissement de la réglementation de l'UE sapera-t-il les exigences suisses ?							DETEC
		IT	Ip. Hegglin Peter. La deregolamentazione dell'UE compromette i requisiti svizzeri?							DATEC
26.3916	s	DE	Ip. Crevoisier Crelier. Gewährleistung des Betriebs der Opferhilfe-Nummer 142 in der ganzen Schweiz	UVEK						
		FR	Ip. Crevoisier Crelier. Garantir le fonctionnement de la ligne d'aide aux victimes 142 sur l'ensemble du territoire							DETEC
		IT	Ip. Crevoisier Crelier. Garantire il funzionamento della linea di assistenza alle vittime 142 su tutto il territorio							DATEC
25.317	s	DE	Kt.Iv. BL. Massnahmen zur Aufwertung der beiden ehemaligen Halbkantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft (volles Ständerecht)	SPK CIP CIP	Parl Parl Parl	Binder				
		FR	Iv.ct. BL. Reconnaissance de l'entier des droits politiques aux deux anciens demi-cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne							
		IT	Iv.ct. BL. Misure finalizzate a rendere i due ex Semicantoni di Basilea Città e Basilea Campagna							
			Cantoni a pieno titolo							
			Petitionen							
			Pétitions							
			Petizioni							

SR

CE

CS

Freitag, 2. Oktober 2026, 08:15 - 08:30

Vendredi, 2 octobre 2026, 08h15 - 08h30

Venerdì, 2 ottobre 2026, 08.15 - 08.30

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Schlussabstimmungen										
Votations finales										
Votazioni finale										